



Repertoriul jurisprudenței

Cauza C-99/15

**Christian Liffers
împotriva
Producciones Mandarin SL
și
Mediaset España Comunicación SA**

(cerere de decizie preliminară formulată de Tribunal Supremo)

„Trimitere preliminară — Proprietate intelectuală — Directiva 2004/48/CE — Articolul 13 alineatul (1) — Operă audiovizuală — Încălcare — Daune interese — Modalități de calcul — Valoare forfetară — Prejudiciu moral — Includere”

Sumar – Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 17 martie 2016

1. *Dreptul Uniunii Europene — Interpretare — Metode — Interpretare literală, sistematică și teleologică*
2. *Apropierea legislațiilor — Respectarea drepturilor de proprietate intelectuală — Directiva 2004/48 — Măsuri, proceduri și mijloace de reparație — Acordarea de daune interese — Prejudiciu reparabil — Noțiune — Prejudiciu moral — Includere*

[Directiva 2004/48 a Parlamentului European și a Consiliului, art. 13 alin. (1) primul paragraf]

1. A se vedea textul deciziei.

(a se vedea punctul 14)

2. Articolul 13 alineatul (1) din Directiva 2004/48 privind respectarea drepturilor de proprietate intelectuală trebuie să fie interpretat în sensul că permite persoanei prejudiciate printr-o încălcare a dreptului său de proprietate intelectuală care solicită o despăgubire pentru prejudiciul material calculată, în conformitate cu al doilea paragraf litera (b) al alineatului (1) al acestui articol, pe baza valorii redevențelor sau a drepturilor care i-ar fi fost datorate în cazul în care contravenientul i-ar fi cerut autorizația de a face uz de dreptul de proprietate intelectuală respectiv să solicite, în plus, despăgubiri pentru prejudiciul moral care i-a fost cauzat, astfel cum sunt prevăzute la alineatul (1) al doilea paragraf litera (a) al articolului menționat.

Astfel, având în vedere obiectivele Directivei 2004/48, articolul 13 alineatul (1) primul paragraf din aceasta trebuie interpretat în sensul că stabilește principiul potrivit căruia calculul valorii daunelor interese care trebuie plătite titularului unui drept de proprietate intelectuală trebuie să urmărească să garanteze acestuia din urmă repararea integrală a prejudiciului real suferit, incluzând și eventualul prejudiciu moral survenit. Or, o stabilire forfetară a valorii daunelor interese datorate, bazată doar pe redevențele ipotetice, nu acoperă decât prejudiciul material suferit de titularul dreptului de proprietate

intelectuală în cauză, așa încât, pentru a permite o reparare integrală, acest titular trebuie să aibă posibilitatea de a solicita, în plus față de daunele interese calculate astfel, plata de despăgubiri pentru prejudiciul moral pe care eventual l-a suferit.

(a se vedea punctele 25-27 și dispozitivul)